



# PART 13

12 ANGRY MEN

12 ANGRY MEN

AÇINA NUR AÇIKKAYA

## PART 13

## ABSTRACT | ÖZET

12 Angry Men is a courtroom drama film made in 1957. The film focuses on the discussions and deliberations of a jury in a murder case, exploring the conflicts among the twelve jurors regarding the defendant's guilt. This process delves deeply into the pursuit of justice and examines prejudices.

12 Angry Men ("12 Kızgın Adam"), 1957 yapımı bir mahkeme dramıdır. Film, bir cinayet davasında jürinin tartışmalarını ve oybirliğiyle karar vermelerini konu alır. On iki jüri üyesinin, sanığın suçlu olup olmadığına dair görüşlerinin çatıştığı bu süreç, adalet arayışını ve önyargıları derinlemesine inceler.

## KEYWORDS | ANAHTAR KELİMELER

Justice, Doubt, Innocence, Prejudice.

Adalet, Şüpheli, Masumiyet, Önyargı.

## I. INTRODUCTION

Directed by Sidney Lumet, *12 Angry Men* is regarded as a significant film in the drama genre, meticulously examining how prejudices within the justice system and interpersonal dynamics can lead to societal and personal conflicts<sup>1</sup>. The film narrates the case of a poor, foreign young man accused of murdering his father, conveyed through the discussions of the twelve jurors, all grounded in the principle of reasonable doubt. In this process, more than just determining the defendant's guilt or innocence takes place; social and psychological conflicts are also revealed<sup>2</sup>. *12 Angry Men* clearly illustrates how personal prejudices and group interactions influence decision-making processes. The film highlights the human factors within the justice system, provoking thought on the impacts of social injustice and prejudice that violate equality and lead to discrimination<sup>3</sup>. Released in 1957, *12 Angry Men* garnered Academy Award nominations for Best Director (Sidney Lumet) and Best Editing (Robert C. Jones) in 1958. It also won the Grand Jury Prize at the 1957 Cannes Film Festival and the Best Film Award in 1958. Additionally, it was selected as the best film at the 1957 New York Film Critics Circle Awards<sup>4</sup>.

## I. GİRİŞ

Sidney Lumet'in yönettiği *12 Angry Men*, dram türünde önemli bir film olarak görülür ve adalet sistemindeki önyargılar ile grup içindeki ilişkilerin nasıl toplumsal ve kişisel çatışmalara yol açtığını ayrıntılı bir şekilde inceler<sup>1</sup>. Film, makul şüpheli ilkesine dayanarak, yoksul ve yabancı bir gencin babasını öldürmekle suçlandığı davayı on iki jüri üyesinin tartışması üzerinden anlatır. Bu süreçte, sadece sanığın suçlu mu suçsuz mu olduğuna karar vermekten daha fazlası yapılır; sosyal ve psikolojik çatışmalar da ortaya konur<sup>2</sup>. *12 Angry Men*, kişisel önyargıların ve grup içindeki etkileşimlerin karar verme süreçlerini nasıl etkilediğini açıkça gösterir. Film, adalet sistemindeki insan faktörlerini vurgulayarak toplumsal adaletsizlik ve önyargıların eşitliğe aykırı ve ayrımcılığa yol açan etkilerini izleyicilere düşündürücü bir şekilde sunar<sup>3</sup>. 1957 yılında yayımlanan *12 Kızgın Adam*, 1958'de En İyi Yönetmen (Sidney Lumet) ve En İyi Kurgu (Robert C. Jones) dallarında Oscar adaylığı elde etmiş, ayrıca 1957 Cannes Film Festivali'nde Jüri Büyük Ödülü'nü ve 1958'de Yılın En İyi Film Ödülü'nü kazanmıştır. Ayrıca, 1957 New York Film Eleştirmenleri Birliği Ödülleri'nde en iyi film seçilmiştir<sup>4</sup>.



## II. EVALUATION OF THE JUDICIAL PROCESS WITHIN THE FRAMEWORK OF UNIVERSAL LEGAL PRINCIPLES

## A. Principle of Equality and Prohibition of Discrimination

One of the fundamental principles of a fair trial is the principle of equality. According to this principle, an individual should be evaluated equally in the judicial process, regardless of their ethnicity, gender, age, or current circumstances<sup>5</sup>. However, in *12 Angry Men*, some jurors develop prejudices against the defendant, citing his poor background and ethnic origin as reasons for their bias. In the film, prejudices are expressed suggesting that the defendant's limited proficiency in the language and his ethnic background imply a propensity for criminal behavior. This situation highlights the critical importance of the principle of equality in fair trials and illustrates how its neglect can lead to serious problems within the justice system. Equality ensures that all individuals are evaluated impartially; however, the film demonstrates how this principle is violated and how prejudices can significantly affect

## II. YARGI SÜRECİNİN EVRENSEL HUKUK İLKELERİ ÇERÇEVESİNDE DEĞERLENDİRİLMESİ

## A. Eşitlik İlkesi ve Ayrımcılık Yasağı

Adil bir yargılamanın temel ilkelerinden biri, eşitlik ilkesidir. Bu ilkeye göre, bir kişinin etnik kökeni, cinsiyeti, yaşı veya mevcut durumu ne olursa olsun, yargılama sürecinde eşit bir şekilde değerlendirilmelidir<sup>5</sup>. Ancak, *12 Angry Men* filminde, bazı jüri üyeleri sanığın yoksul bir aileden geldiğini ve etnik kökenini gerekçe göstererek ona karşı önyargılar geliştirmiştir. Filmde, sanığın konuştuğu dili yeterince iyi bilmediği ve etnik kökenine dayanarak suç işleme eğiliminde olduğu gibi önyargılar öne sürülmüştür. Bu durum, adil yargılamanın eşitlik ilkesinin ne kadar önemli olduğunu ve bu ilkenin uygulanmadığında nasıl sorunlara yol açabileceğini gözler önüne serer. Eşitlik, burada tüm bireylerin tarafsız bir şekilde değerlendirilmesini sağlar, ancak filmde bu ilkenin ihlal edildiği ve önyargıların adil bir yargılama sürecini nasıl etkileyebileceği gösterilmiştir. Jüri üyelerinin sanığın suçlu olduğuna karar vermeleri,

## DİPNOT

<sup>1</sup> Micro Destek Yarının Teknolojileri, 12 Angry Men Amerikan Hukuk Sistemi, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://microdestek.com.tr/12-angry-men-amerikan-hukuk-sistemi.html>.

<sup>2</sup> Hayal Perdesi, Önyargılar ve 12 Kızgın Adam, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://www.hayalperdesi.net/sine-fil/25-onyargilar-ve-12-kizgin-adam.aspx>.

<sup>3</sup> Hayal Perdesi, Önyargılar ve 12 Kızgın Adam, Erişim Tarihi: 20.08.2024 <https://www.hayalperdesi.net/sine-fil/25-onyargilar-ve-12-kizgin-adam.aspx>.

<sup>4</sup> MUBİ, Ödüller ve Festivaller 12 Öfkeli Adam, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://mubi.com/tr/films/12-angry-men/awards>.

<sup>5</sup> Türkiye İnsan Hakları Eşitlik Kurumu, Ayrımcılıkla Mücadele ve Eşitlik, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://www.tihk.gov.tr/kategori/pages/Ayrimcilikla-Mucadele-ve-Esitlik>.

## FOOTNOTE

<sup>1</sup> Micro Destek Yarının Teknolojileri, 12 Angry Men Amerikan Hukuk Sistemi, Access Date: 12.08.2024 <https://microdestek.com.tr/12-angry-men-amerikan-hukuk-sistemi.html>.

<sup>2</sup> Hayal Perdesi, Önyargılar ve 12 Kızgın Adam, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://www.hayalperdesi.net/sine-fil/25-onyargilar-ve-12-kizgin-adam.aspx>.

<sup>3</sup> Hayal Perdesi, Önyargılar ve 12 Kızgın Adam, Access Date: 20.08.2024 <https://www.hayalperdesi.net/sine-fil/25-onyargilar-ve-12-kizgin-adam.aspx>.

<sup>4</sup> MUBİ, Ödüller ve Festivaller 12 Öfkeli Adam, Access Date: 12.08.2024 <https://mubi.com/tr/films/12-angry-men/awards>.

<sup>5</sup> Türkiye İnsan Hakları Eşitlik Kurumu, Ayrımcılıkla Mücadele ve Eşitlik, Access Date: 12.08.2024 <https://www.tihk.gov.tr/kategori/pages/Ayrimcilikla-Mucadele-ve-Esitlik>.

## PART 13

a fair trial process. The jurors' decision to declare the defendant guilty occurred without a proper assessment of the evidence related to the crime, as they made assumptions based on a profile that conformed to their prejudices. This situation raises questions about the feasibility of a fair trial and whether true objectivity can ever be achieved in the judicial process. Equality is a principle that requires all individuals to be assessed equally; however, the practicality of this principle is open to debate. People are not socially, economically, or culturally equal; this disparity can complicate the objective administration of justice. Justice is generally defined according to the shared norms and values of society; however, these norms and values can vary significantly across different communities. Therefore, the administration of justice can vary within the framework of these norms and values, and the parameters used are of great significance in the judicial process. The existence of the jury system has historically been adopted to ensure that justice is administered by representatives of the public and that societal values are reflected in judicial processes<sup>6</sup>. The decisions of jurors reflect the public's perception of justice and societal values. However, as seen in *12 Angry Men*, this system also has some weaknesses. The biases of jurors and their decisions made without sufficient evidence can violate the right to a fair trial and the principles of universal human rights. Therefore, while advocating for the complete abolition of the jury system is not the solution, it is essential to focus on the training and awareness of jurors to ensure a fairer and

suçla ilgili sunulan delilleri doğru bir şekilde değerlendirmeden, sanığın önyargılara uygun bir profil oluşturduğunu varsaymalarıyla gerçekleşmiştir. Bu durum, adil bir yargılamanın ne kadar mümkün olduğunu ve gerçek anlamda objektifliğin sağlanıp sağlanamayacağını sorgular. Eşitlik, tüm bireylerin eşit bir şekilde değerlendirilmesi gereken bir ilkedir, ancak bu ilkenin ne kadar uygulanabilir olduğu tartışmalıdır. İnsanlar sosyal, ekonomik veya kültürel olarak eşit değildir; bu durum adaletin objektif olarak sağlanmasını zorlaştırabilir. Adalet, genel olarak toplumun ortak normlarına ve değerlerine göre belirlenir, ancak bu normlar ve değerler, farklı topluluklarda değişiklik gösterebilir. Dolayısıyla, adaletin sağlanması, bu normlar ve değerler çerçevesinde farklılık gösterebilir ve hangi parametrelerin kullanılacağı, yargı sürecinde büyük bir önem taşır. Jüri sisteminin varlığı, adaletin halkın temsilcileri tarafından sağlanması ve toplumsal değerlerin yargı süreçlerine yansıtılması amacıyla tarihsel olarak benimsenmiştir<sup>6</sup>. Jüri üyelerinin kararları, halkın adalet algısını ve toplumsal değerlerini yansıtır. Ancak, <12 Angry Men> filminde görüldüğü gibi, bu sistemin bazı zayıf yönleri de bulunmaktadır. Jüri üyelerinin önyargıları ve yeterli delil olmadan verdikleri kararlar, adil yargılama hakkını ve evrensel insan hakları ilkelerini ihlal edebilir. Bu nedenle, jüri sisteminin tamamen kaldırılmasını savunmamakla birlikte, daha adil ve tarafsız bir yargılama süreci için jüri üyelerinin eğitimi ve bilinçlendirilmesi gerekmektedir. Günümüz dünyasında önyargılar hâlâ varlığını sürdürüyor ve sosyal hayatlarımızda karşımıza çıkıyor. Önyargısız

more impartial judicial process. In today's world, prejudices still persist and manifest in our social lives. While it may be theoretically possible to develop a worldview that is free of prejudices or completely value-neutral, in practice, achieving this ideal is quite challenging. However, it is important to reduce the effects of prejudices and adopt a more objective approach<sup>7</sup>. In the field of law, equality and the prohibition of discrimination are guaranteed in international human rights law (such as documents like the Universal Declaration of Human Rights and the European Convention on Human Rights) as well as in the Turkish Constitution and its laws<sup>8</sup>. The principle of equality is founded on the concept of human dignity. This relationship is explicitly expressed in both international and national legal documents. Article 1 of the Universal Declaration of Human Rights states that all human beings are born free and equal in dignity and rights, thereby emphasizing the direct connection between the principle of equality and human dignity<sup>9</sup>. From the perspective of legal philosophy, Immanuel Kant argues in his work "Practical Reasoning" that individuals should be evaluated equally and with dignity. (Kant, 1788). This philosophical viewpoint serves as an important reference for understanding how the principle of equality is related to human dignity. Article 10 of our Constitution<sup>10</sup> encompasses the principle of equality, which applies to all state organs, including the legislative, executive, and judiciary. This principle is a universal tenet found in many international and national texts. Article 10 of our Constitution states, "Everyone is equal before the law, without discrimination based on language, race, color, gender, political thought, philosophical belief, religion, sect, or similar reasons." The European Court of Human Rights (ECHR) defines discrimination as treating individuals in similar situations differently without an objective and reasonable justification<sup>11</sup>. In accordance with Article 14 of the European Convention on Human Rights<sup>12</sup> (ECHR), it states, "The enjoyment of the rights and freedoms set forth in this Convention shall be secured without discrimination on any ground such as sex, race, color, language, political or other opinion, national or social origin, association with a national minority, property, birth, or other status." The jurors' attitudes in the film, their perspectives, and their issuance of a verdict without questioning the evidence presented were fundamentally rooted in the fact that the defendant fit a profile associated with the crime.

veya tamamen nötr değer bir dünya görüşü geliştirmek teorik olarak mümkün olsa da, pratikte bu idealin gerçekleştirilmesi oldukça zordur. Bununla birlikte, önyargıların etkilerini azaltmak ve daha objektif bir yaklaşım benimsemek önemlidir<sup>7</sup>. Hukuk alanında ise eşitlik ve ayrımcılık yasağı, uluslararası insan hakları hukukunda (örneğin, Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi ve Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi gibi belgelerde) ve Türk Anayasası ile kanunlarında güvence altına alınmıştır<sup>8</sup>. Eşitlik ilkesi, insan onuru kavramının temel aldığı bir ilkedir. Bu ilişki; hem uluslararası hem de ulusal hukuk belgelerinde açıkça ifade edilmiştir. Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi'nin 1. maddesi, tüm insanların onur ve haklar bakımından özgür ve eşit doğduğunu belirtir ve böylece eşitlik ilkesinin insan onuru ile doğrudan bağlantısını vurgular<sup>9</sup>. Hukuk felsefesi açısından, Immanuel Kant'ın "Pratik Akıl Yürütme" adlı eserinde, bireylerin eşit ve onurlu bir şekilde değerlendirilmesi gerektiği savunulmuştur (Kant, 1788). Bu felsefi görüş, eşitlik ilkesinin insan onuru ile nasıl ilişkilendirildiğini anlamada önemli bir referans sağlar. Anayasamızın 10. maddesinde<sup>10</sup> yasama, yürütme ve yargı organları dahil olmak üzere devletin tüm organlarını kapsayan temel ilkelere biridir. Bu ilke, birçok uluslararası ve ulusal metinde de yer alan evrensel bir ilkedir. Anayasamızın 10. maddesi, "Herkes, dil, ırk, renk, cinsiyet, siyasi düşünce, felsefi inanç, din, mezhep ve benzeri sebeplerle ayırım gözetilmeksizin kanun önünde eşittir." şeklinde düzenlenmiştir. Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AİHM), ayrımcılığı, objektif ve makul bir neden olmaksızın benzer durumdaki kişilere farklı muamele olarak tanımlamaktadır<sup>11</sup>. Buna bağlı olarak Avrupa İnsan Sözleşmesi Hakları (AİHS) madde 14'e göre<sup>12</sup>, "Bu Sözleşme 'de tanınan hak ve özgürlüklerden yararlanma, cinsiyet, ırk, renk, dil, siyasal veya diğer kanaatler, ulusal veya sosyal köken, ulusal bir azınlığa mensupluk, servet, doğum veya herhangi başka bir durum bakımından hiçbir ayrımcılık yapılmadan sağlanır" şeklindedir. Filmdeki jüri üyelerinin tutumu, bakış açıları ve kendilerine sunulan delilleri sorgulamadan infaz hükmü vermesinin en temelinde, sanığın bu suç profiline uyan bir insan olmasıdır.

## FOOTNOTE

<sup>6</sup> Hukuk Ansiklopedisi, Jüri Sistemi, Access Date: 22.08.2024 <https://hukukbook.com/juri-sistemi/>.

<sup>7</sup> Habib Balcı, ORAU, Ben, Siz, Onlar ve Önyargılarınız Access Date: 22.08.2024 <https://kaynakbaltas.com/yonetici-lider/ben-siz-onlar-ve-onyargilariniz/>.

<sup>8</sup> Cansu Koç Başar, Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi Bağlamında Ayrımcılık Yasağı ve Eşitlik İlkesinin Etkin Korunması Üzerine Bir Değerlendirme, Access Date: 12.08.2024 <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/3366914>.

<sup>9</sup> İnsan Hakları Evrensel Bildirgesi, Access Date: 22.08.2024 <https://www.ihd.org.tr/insan-haklari-evrensel-beyanamesi/>.

<sup>10</sup> Türkiye Cumhuriyeti Anayasası m.10, Yayımlandığı Gazete Tarihi 09.11.1982, 17863 sayılı Resmi Gazete (RG).

<sup>11</sup> Türkiye İnsan Hakları ve Eşitlik Kurumu, "Ayrımcılıkla Mücadele ve Eşitlik", Access Date: 11.08.2024 <https://www.tihk.gov.tr/kategori/pages/Ayrimcilikla-Mucadele-ve-Esitlik>.

<sup>12</sup> Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi m.14, 01.07.2010 tarihli, <https://www.yargitay.gov.tr/documents/AIHM.pdf>.



## DİPNOT

<sup>6</sup> Hukuk Ansiklopedisi, Jüri Sistemi, Erişim Tarihi: 22.08.2024 <https://hukukbook.com/juri-sistemi/>.

<sup>7</sup> Habib Balcı, ORAU, Ben, Siz, Onlar ve Önyargılarınız Erişim Tarihi: 22.08.2024 <https://kaynakbaltas.com/yonetici-lider/ben-siz-onlar-ve-onyargilariniz/>.

<sup>8</sup> Cansu Koç Başar, Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi Bağlamında Ayrımcılık Yasağı ve Eşitlik İlkesinin Etkin Korunması Üzerine Bir Değerlendirme, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/3366914>.

<sup>9</sup> İnsan Hakları Evrensel Bildirgesi, Erişim Tarihi: 22.08.2024 <https://www.ihd.org.tr/insan-haklari-evrensel-beyanamesi/>.

<sup>10</sup> Türkiye Cumhuriyeti Anayasası m.10, Yayımlandığı Gazete Tarihi 09.11.1982, 17863 sayılı Resmi Gazete (RG).

<sup>11</sup> Türkiye İnsan Hakları ve Eşitlik Kurumu, "Ayrımcılıkla Mücadele ve Eşitlik", Erişim Tarihi 11.08.2024 <https://www.tihk.gov.tr/kategori/pages/Ayrimcilikla-Mucadele-ve-Esitlik>.

<sup>12</sup> Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi m.14, 01.07.2010 tarihli, <https://www.yargitay.gov.tr/documents/AIHM.pdf>.

## PART 13

## B. Right to a Fair Trial

The right to a fair trial is one of the cornerstones of legal systems, guaranteeing that all individuals are subject to a neutral judicial process and that they receive a sufficient and balanced evaluation regarding their guilt or innocence<sup>13</sup>. The right to a fair trial encompasses the principles of objectivity and equality, which are essential for the administration of justice. Objectivity ensures that an impartial and unbiased evaluation occurs within the judicial process; that is, individuals are assessed solely based on the evidence and the law. Equality guarantees that everyone is treated according to the same standards and equally within the judicial process. These principles are extensively addressed in International Human Rights Law. For instance, the United Nations' Standards of Fair Trial (2012) and Article 6 of the European Convention on Human Rights guarantee the rights to an impartial judge, equal treatment, and adequate defense (United Nations, 2012; European Court of Human Rights, 1950). These documents clearly outline how the right to a fair trial encompasses the principles of objectivity and equality, as well as how it is protected by international standards<sup>14</sup>. Initially, there is a strong belief among the jurors that the defendant is guilty. However, some jurors recognize that this belief is based solely on prejudice and assumptions, advocating for a fair trial process.

The core issue in the film is the jurors' tendency to render a verdict based solely on the prejudices presented by the defendant's crime profile, without adequately questioning the evidence and the defendant's defense. This assessment should be examined in terms of its compliance with the principles of objectivity and impartiality required by the right to a fair trial. The jurors conduct this examination from their own perspectives, which can impact their ability to be truly impartial. However, neutrality and accuracy can vary from person to person. Thomas Kuhn's views on neutrality and objectivity suggest that these concepts do not represent a universal truth<sup>15</sup>. Objectivity is shaped by social forces. Accepted truths and the behaviors that reflect these truths in social life are determined by social factors. According to Montesquieu in his work *L'Esprit du Droit*, societies are governed by various factors, including religion, laws, principles of government, historical lessons, morality, and customs. These elements contribute to forming the "General

## B. Adil Yargılanma Hakkı

Adil yargılanma hakkı, hukuk sistemlerinin temel taşlarından biridir ve tüm bireylerin tarafsız bir yargı sürecinde, suçlu olup olmadıklarına dair yeterli ve dengeli bir değerlendirilmeye tabi tutulmalarını garanti eder<sup>13</sup>. Adil yargılanma hakkı, adaletin sağlanması için objektiflik ve eşitlik ilkelerini içerir. Objektiflik, yargı sürecinde tarafsız ve önyargısız bir değerlendirme yapılmasını sağlar; yani, insanlar sadece delillere ve hukuka göre değerlendirilir. Eşitlik ise, herkesin yargı sürecinde aynı standartlarla ve eşit şekilde muamele görmesini garanti eder. Bu ilkeler, Uluslararası İnsan Hakları Hukuku'nda geniş bir şekilde ele alınmıştır. Örneğin, Birleşmiş Milletler'in Adil Yargılama Standartları (2012) ve Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi'nin 6. maddesi, tarafsız yargıçlar, eşit muamele ve yeterli savunma hakkını garanti eder (Birleşmiş Milletler, 2012; Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, 1950). Bu belgeler, adil yargılanma hakkının objektiflik ve eşitlik ilkelerini nasıl kapsadığını ve uluslararası standartlarla nasıl korunduğunu açıkça anlatmaktadır<sup>14</sup>. Başlangıçta, jüri üyeleri arasında, sanığın suçlu olduğuna dair güçlü bir kanaat bulunmaktadır. Ancak, bazı jüri üyeleri, bu kanaatin yalnızca önyargı ve varsayımlara dayandığını fark eder ve adil bir yargılama sürecini savunur.

Filmdeki en temel problem, jüri üyelerinin delilleri ve sanığın savunmasını yeterince sorgulamadan, sadece sanığın suç profilinin kendilerine sunduğu önyargılara dayanarak infaz hükmü vermeye yönelik eğilimleridir. Bu değerlendirme, adil yargılanma hakkının gerektirdiği objektiflik ve tarafsızlık ilkelerine uygunluk açısından incelenmelidir. Jüri üyeleri bu incelemeyi kendi bakış açılarına göre tarafsız bir şekilde yaparlar. Ancak tarafsızlık ve doğruluk, kişiden kişiye değişebilir. Thomas Kuhn'un tarafsızlık ve objektiflik konusundaki görüşleri, bu kavramların evrensel bir doğruyu temsil etmediğini öne sürer<sup>15</sup>. Objektiflik, sosyal güçler tarafından şekillendirilir. Kabul edilen doğrular ve bu doğruların sosyal yaşama yansayan davranış biçimleri, sosyal faktörler tarafından belirlenmiştir. Montesquieu'nün *L'Esprit du Droit* adlı eserine göre, toplumları birçok faktör yönetir: din, yasalar, hükümet ilkeleri, tarihsel dersler, ahlak, örf ve adetler. Bu unsurlar, bir toplumun "Genel Ruhunu" oluşturur<sup>16</sup>. Coğrafyaya bağlı olarak değişen toplum yapılarının temel sonucu, farklı doğrular ve hukuk kurallarıdır. Hukuk kuralları toplumların ihtiyaçlarına göre şekillenir ve sabit kalmaz.

Spirit" of a society<sup>16</sup>. The fundamental result of varying societal structures influenced by geography is the existence of different truths and legal rules. Legal regulations are shaped according to the needs of societies and are not fixed; therefore, law cannot be classified as a science, as it continuously evolves and renews itself. In *12 Angry Men*, the jurors initially attempt to maintain their neutrality. However, their life experiences, personal beliefs, and values lead them to find the foreign young man guilty. Throughout the jury deliberations, it becomes evident that the jurors struggle to detach from the environmental factors that affect them as human beings, making it nearly impossible to adhere fully to the principles of neutrality and objectivity outlined in national and international laws. The jurors' decisions jeopardized the fair trial process due to biases and incomplete evaluations. Ultimately, the film concludes with the jurors carefully reviewing the evidence and sharing their thoughts, leading to the decision that the defendant is not guilty. During this process, some jurors highlight that evidence can be interpreted in various ways and question why the prosecutor or defense attorney overlooked certain aspects. Another juror points out the defendant's inadequate financial situation, suggesting that this is why a state-appointed attorney is involved and that such lawyers cannot earn fees in cases where the defendant is socially profiled as guilty. Consequently, they conclude that the attorney did not perform their duties with due diligence. In the end, even adherence to the legal framework did not safeguard the right to a fair trial.

Bu nedenle hukuk, bir bilim alanı olarak adlandırılmaz; sürekli değişir ve yenilenir. *12 Angry Men* filminde, jüri üyeleri başlangıçta tarafsızlıklarını korumaya çalışmışlardır. Ancak yaşadıkları hayat, doğruları ve inançları, onların yabancı genci suçlu bulmalarına neden olmuştur. *12 Angry Men* filminde, jüri üyeleri başlangıçta kendi doğruları çerçevesinde tarafsız kalmaya çalışmışlardır. Ancak yaşadıkları hayat, kişisel inançları ve değerleri, yabancı genci suçlu bulmalarına yol açmıştır. Yapılan jüri değerlendirmesinde, jürilerin insan olmaktan kaynaklı etkilendiği çevresel faktörlerden uzaklaşıp bahsi geçen bütün ulusal ve uluslararası mevzuatlardaki tarafsızlık ve objektiflik olarak adlandırılan ilkelere tam anlamıyla bağlı kalması ancak bir ütopyada olabilir. Jüri üyelerinin kararları, önyargılar ve eksik değerlendirmeler nedeniyle adil bir yargılama sürecini tehlikeye atmıştır. Buna ek olarak, filmin sonunda jüri üyelerinin delilleri kendi başlarına dikkatlice inceledikten ve fikirlerini birbirleriyle paylaştıktan sonra sanığın suçsuz olduğuna karar vermesiyle sonuçlanır. Bu süreçte, film boyunca jüri üyelerinden bazıları delillerin farklı şekillerde yorumlanabileceğini belirtir ve savcının veya avukatın neden bu delillere dikkat etmediğini sorgular. Bir başka jüri üyesi ise, sanığın maddi durumunun yetersiz olduğunu ve bu yüzden mevcut avukatın devlet tarafından atandığını, bu tür davalarda sanığın sosyal profili sebebiyle suçlu olarak değerlendirilmesinden dolayı, avukatın bu davadan para alamayacağını ifade eder. Bunun sonucu olarak avukatın işini yeterince dikkatli yapmadığı sonucuna varırlar. Sonuç olarak, mevzuata uygun davranılması bile adil yargılanma hakkını korumamıştır.



## DİPNOT

**13** Council of Europe Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini Etkileri, Adil Yargılanma Hakkı, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://www.coe.int/tr/web/impact-convention-human-rights/right-to-a-fair-trial#:~:text=Bir%20birey%20bir%20c%3BCr%3BCmle%20su%3CA7land%4B1%4C4%9F%4B1nda,a%3CA7%4B1k%20olarak%20g%3CB6r%3BClmesi%20anlam%4B1na%20gelir.>

**14** Zafer Gören, Genel Eşitlik İlkesi, Erişim Tarihi: 12.08.2024 <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/373753>.

**15** Michael Zerella/ Thomas Kuhn, Paradigma Değişimleri ve Akademik Çatlaklar, Erişim Tarihi: 22.08.2024 <https://onculanalitikfelsefe.com/thomas-kuhn-paradigma-degisimleri-ve-akademik-catlaklar-michael-zerella/>.

**16** Hüsametdin Uğur, Kanunların Ruhunu Arayan Kanunlar, Erişim Tarihi: 22.08.2024 [https://www.jurix.com.tr/article/282?u=06c-0#:~:text=Montesquieu%20ve%20Kanunlar%4B1n%20Ruhu,-Montesquieu%20g%3CB6reftext=Hukukun%20\(kanunlar%4B1n\)%20toplumdan%20topluma%20de%4C4%9F%4B1%4C4%9F%20ko%3C5%9F%4B1n%20rol%20oynad%4B1%4C4%9F%4B1n%20belirtir.](https://www.jurix.com.tr/article/282?u=06c-0#:~:text=Montesquieu%20ve%20Kanunlar%4B1n%20Ruhu,-Montesquieu%20g%3CB6reftext=Hukukun%20(kanunlar%4B1n)%20toplumdan%20topluma%20de%4C4%9F%4B1%4C4%9F%20ko%3C5%9F%4B1n%20rol%20oynad%4B1%4C4%9F%4B1n%20belirtir.)

## FOOTNOTE

**13** Council of Europe Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini Etkileri, Adil Yargılanma Hakkı, Access Date: 12.08.2024 <https://www.coe.int/tr/web/impact-convention-human-rights/right-to-a-fair-trial#:~:text=Bir%20birey%20bir%20c%3BCr%3BCmle%20su%3CA7land%4B1%4C4%9F%4B1nda,a%3CA7%4B1k%20olarak%20g%3CB6r%3BClmesi%20anlam%4B1na%20gelir.>

**14** Zafer Gören, Genel Eşitlik İlkesi, Access Date: 12.08.2024 <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/373753>.

**15** Michael Zerella/ Thomas Kuhn, Paradigma Değişimleri ve Akademik Çatlaklar, Access Date: 22.08.2024 <https://onculanalitikfelsefe.com/thomas-kuhn-paradigma-degisimleri-ve-akademik-catlaklar-michael-zerella/>.

**16** Hüsametdin Uğur, Kanunların Ruhunu Arayan Kanunlar, Access Date: 22.08.2024 [https://www.jurix.com.tr/article/282?u=06c-0#:~:text=Montesquieu%20ve%20Kanunlar%4B1n%20Ruhu,-Montesquieu%20g%3CB6reftext=Hukukun%20\(kanunlar%4B1n\)%20toplumdan%20topluma%20de%4C4%9F%4B1%4C4%9F%20ko%3C5%9F%4B1n%20rol%20oynad%4B1%4C4%9F%4B1n%20belirtir.](https://www.jurix.com.tr/article/282?u=06c-0#:~:text=Montesquieu%20ve%20Kanunlar%4B1n%20Ruhu,-Montesquieu%20g%3CB6reftext=Hukukun%20(kanunlar%4B1n)%20toplumdan%20topluma%20de%4C4%9F%4B1%4C4%9F%20ko%3C5%9F%4B1n%20rol%20oynad%4B1%4C4%9F%4B1n%20belirtir.)

## PART 13

The right to a fair trial is guaranteed in both national and international legislation. Article 36 of our Constitution states<sup>17</sup>, “Everyone has the right to seek their rights through legal means. It also contains provisions regarding the presumption of innocence and the right to a fair trial.” Article 6 of the European Convention on Human Rights (ECHR) states<sup>18</sup>, “Everyone is entitled to a fair trial to determine their guilt or innocence. This includes a public hearing conducted fairly and without delay by an independent and impartial tribunal.” In the film, after hours of discussion and an unbiased evaluation process among the twelve jurors—none of whom are law graduates—they conclude that there are questionable aspects in the evidence presented by the prosecution. As a result, they determine that the defendant cannot be found guilty based on this evidence. This process reveals that the defendant was not judged in accordance with the right to a fair trial.

### III. PRINCIPLE OF BENEFIT OF THE DOUBT AND EVALUATION OF EVIDENCE

The material purpose of criminal fact-finding, unlike the legal evidence system, necessitates both the freedom to accept everything as evidence and the free evaluation of that evidence<sup>19</sup>. In criminal proceedings, the judge can base their decision on all types of evidence. The crucial point here is that the evidence used as the basis for the judgment must form the ruling without leaving any room for doubt.

“The fundamental condition for convicting a defendant of a crime is that the crime must be proven beyond any reasonable doubt. Events and claims that are questionable or not fully clarified cannot be interpreted against the defendant to establish a conviction. Criminal conviction must be based on definite and clear evidence, not on any possibility. This proof should not rely on selective evidence while ignoring other pieces, but rather must be definitive and clear, leaving no room for doubt or ambiguity. Convicting a defendant based on even a high probability would mean rendering a judgment without achieving the primary goal of criminal proceedings: to uncover the truth” (Criminal General Assembly - K.2015/35)<sup>20</sup>.

Adil Yargılanma Hakkı hem ulusal hem de uluslararası mevzuatta güvence altına alınmıştır. Anayasamızın 36. maddesi<sup>17</sup>; “Herkes, yargı yolu ile hakkını arama hakkına sahiptir. Ayrıca, suçluluk karinesine ve adil yargılanma hakkına ilişkin hükümler içerir” şeklindedir. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi (AİHS) 6. maddesi<sup>18</sup>; “Her bireyin, suçlu olup olmadığını belirlemek üzere adil bir yargı sürecine sahip olmasını sağlar. Bu, kamu davasının hızla ve adil bir şekilde yapılmasını, tarafsız ve bağımsız bir mahkeme tarafından yargılanmayı içerir” şeklindedir. Filmde, hukuk mezunu olmayan 12 jüri üyesinin saatler süren fikir paylaşımı ve önyargısız bir değerlendirme sürecinin ardından, sanığı kendi bakış açısıyla değerlendirmesi sonucunda, savcının sunduğu delillerde şüpheli durumlar bulunduğu ve sanığın bu deliller ışığında suçlu bulunamayacağı sonucuna varılmıştır. Bu süreç, sanığın adil yargılanma hakkına uygun şekilde yargılanmadığını ortaya koymuştur.

### III. ŞÜPHEDEN SANIK YARARLANIR İLKESİ VE DELİLLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ

Ceza muhakemesinin maddi gerçeğe ulaşma amacı, kanuni delil sisteminden farklı olarak hem her şeyin delil olarak kabul edilmesi serbestliğini, hem de delillerin serbestçe değerlendirilmesini gerekli kılmıştır<sup>19</sup>. Ceza muhakemesinde hâkim, her türlü delile dayanarak kararını verebilir. Buradaki önemli husus, hükme esas alınacak delillerin herhangi bir şüpheye yer bırakmadan hükmü oluşturmasıdır.

“Sanığın bir suçtan cezalandırılmasına karar verilebilmesinin temel şartı, suçun hiçbir şüpheye mahal bırakmayacak kesinlikle ispat edilebilmesidir. Gerçekleşme şekli şüpheli veya tam olarak aydınlatılamamış olaylar ve iddialar sanığın aleyhine yorumlanarak mahkûmiyet hükmü kurulamaz. Ceza mahkûmiyeti; herhangi bir ihtimale değil, kesin ve açık bir ispata dayanmalıdır. Bu ispat, toplanan delillerin bir kısmına dayanılıp diğer kısmı gözardı edilerek ulaşılan kanaate değil, kesin ve açık bir ispata dayanmalı ve hiçbir şüphe veya başka türlü oluşturma imkânı vermeyecek açıklıkta olmalıdır. Yüksek de olsa bir ihtimale dayanılarak sanığı cezalandırmak, ceza muhakemesinin en önemli amacı olan gerçeğe ulaşmadan hüküm vermek anlamına gelecektir”. (Ceza Genel Kurulu-K.2015/35)<sup>20</sup>.

During the jurors’ examination of the evidence, the difficulty in finding the type of knife used in the murder of the defendant’s father is discussed. The discovery of the knife, considered almost unique for its type in 1957 when the film was made, did not provide the necessary certainty for the judgment. As the film progresses and the same knife is found, doubts arise among the jurors. In a criminal trial where there is uncertainty, the principle of “in dubio pro reo” applies, meaning that any doubt should benefit the defendant.



Another piece of evidence is the claim of an elderly man who states that he heard certain conversations and saw the killer leaving the house. As the jurors examine this evidence, it becomes apparent that people’s words and perceptions can vary. They consider the possibility that the elderly man did not consciously provide this information, and that this evidence does not constitute definitive proof of the defendant’s guilt, thereby creating a questionable situation.

The final piece of evidence examined by the jurors is the testimony of a woman who claims to have witnessed the murder. A crucial point is that, by the end of the film, it is revealed that the woman wears glasses, raising doubts among the jurors about her ability to see the incident clearly. This potential inability to accurately perceive the event creates further uncertainty in their deliberations.

Jüri üyelerinin delilleri incelemesi sırasında, sanığın babasının öldürülmesinde kullanılan bıçak türünün bulunmasındaki zorluk derecesinden bahsedilmektedir. Hükme esas alınan deliller arasında bıçağın bulunması ve filmin çekildiği 1957 yılında neredeyse türünün tek örneği olarak değerlendirilmesi, hüküm için kesinliği oluşturmamıştır. Filmin ilerleyen dakikalarında ise aynı bıçağın bulunması ile jüri üyelerinin kafalarında şüphe oluşmuştur. Şüphenin varlığının olduğu bir ceza yargılamasında ise şüpheden her zaman sanık yararlanır.

Diğer bir delil, yaşlı adamın bazı konuşmaları duyduğunu ve evden çıkan katili gördüğünü söylemesidir. Jüri üyelerinin bu delili incelemesi sırasında, insanların sözlerinin ve algılarının farklı olabileceği, yaşlı adamın bu bilgileri bilinçli olarak vermediği ve bu delilin sanığın suçu işlediğine dair kesin bir kanıt oluşturmadığı, dolayısıyla şüpheli bir durum yarattığı izleyicilere gösterilmiştir.

Jüri üyelerinin incelediği son delil, cinayet anını gördüğünü söyleyen kadının ifadesiydi. Buradaki önemli nokta, filmin sonunda cinayeti gören kadının gözlük kullandığı ve bu nedenle o anı tam olarak görmeme olasılığının jüri üyelerinin kafasında şüphe yarattığıdır.

“Şüpheden sanık yararlanır” ilkesi, sanığın suçunu her türlü şüpheden uzak, kesin, inandırıcı ve hukuka uygun delillerle ispatlanmış

## DİPNOT

<sup>17</sup> Türkiye Cumhuriyeti Anayasası m.36, Yayımlandığı Gazete Tarihi 09.11.1982, 17863 sayılı Resmî Gazete (RG).

<sup>18</sup> Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi m.6, 01.07.2010 tarihli, <https://www.yargitay.gov.tr/documents/AIHM.pdf>.

<sup>19</sup> Doğan Gedik, HCEZA MUHA-KEMESİNDE HAKİMİN DELİLLERİ DEĞERLENDİRME SERBESTLİĞİ (CMK m.217), Erişim tarihi: 11.08.2024 <https://hukuk.deu.edu.tr/wp-content/uploads/2019/09/DOGAN-GEDIK.pdf>.

<sup>20</sup> Baran Doğan, “Şüpheden Sanık Yararlanır İlkesi” Erişim Tarihi: 11.08.2024 <https://barandogan.av.tr/blog/ceza-hukuku/supheden-sanik-yararlanir-ilkesi-nedir.html>.

## FOOTNOTE

<sup>17</sup> Türkiye Cumhuriyeti Anayasası m.36, Yayımlandığı Gazete Tarihi 09.11.1982, 17863 sayılı Resmî Gazete (RG).

<sup>18</sup> Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi m.6, 01.07.2010 tarihli, <https://www.yargitay.gov.tr/documents/AIHM.pdf>.

<sup>19</sup> Doğan Gedik, CEZA MUHA-KEMESİNDE HAKİMİN DELİLLERİ DEĞERLENDİRME SERBESTLİĞİ (CMK m.217), Access Date: 11.08.2024 <https://hukuk.deu.edu.tr/wp-content/uploads/2019/09/DOGAN-GEDIK.pdf>.

<sup>20</sup> Baran Doğan, “Şüpheden Sanık Yararlanır İlkesi” Access Date: 11.08.2024 <https://barandogan.av.tr/blog/ceza-hukuku/supheden-sanik-yararlanir-ilkesi-nedir.html>.

